



མཚོ་ཅོང་གིས་བརྒྱུ་མཁུ།

༡། འགོ་བྱིད་བྱེད་ཐབས་སྒོར་གྱི་
གནད་དོན་འགྲེལ་བཤད།

པཎ་དོན་ལག་ལེན།

མཐོ་ཙུང་གིས་བཅུ་མཐུག་པོ།

མི་རིགས་དཔེ་བསྐྱར་ཁང་།

༡༩༥༥ ལོ་དེ་ཅིན་ནས།

書號：441(8)070

關於領導方法的若干問題

(藏文譯本)

毛澤東 著

民族出版社翻譯出版

地址：北京國子監街五十四號

北京市書刊出版業營業許可證出字第C 71

中央民族印刷廠印刷

新華書店發行

一九五五年六月北京第一版

一九五五年六月北京第一次印刷

787耗×1092耗1/32 印張 特

印數：1—8,000冊 定價：二分

༡། འགོ་བཤམས་པུ་མ་མཁུ་གི་ གནད་དོན་འགྲེལ་བཤམས།

མཐོ་ཙོ་དྲུང་གིས་བརྩམས།

མི་རིགས་དཔེ་བསྐྱར་ཁང་།

༡༩༥༥ ལོ་ལ་ཅིན་ནས།

དབ་འདི་མི་དམངས་དབེ་བསྐྱན་ཁང་གི་ ༡༩༥༣ ལོ་ལོ་ཅིན་གྱི་
དབར་ཐེངས་དང་པོའི་ཀྱི་ཡིག་གཞིར་བཟུང་སྟེ་བསྐྱར་བཤུ་།

本書根據人民出版社一九五三年北京第一版譯出

པདྨ་པེ་ ༡༩༥༣ ལོ་ལྷོ་ ༥ ཚེས་ ༡ ཉིན་སློ་མཐུན་མཉེ་ཙོ་རྒྱུ་གིས་
ཀྲུང་གོ་ཀྲུང་ཁབ་རྒྱུང་ཀྲུང་དབྱུང་གི་ཚབ་བྱས་ནས་བྲིས་པའི་འགོ་ལྷོ་་་་
འབྲིད་བྱེད་ཐབས་སྐོར་གྱི་ཚད་ཡིག་ཡིན།

ཀྲུང་གོ་ཀྲུང་དབྱུང་གི་མཉེ་ཙོ་རྒྱུ་གི་གསུང་ཚིག་གཅིས་
བརྒྱུས་དཔེ་སྐུན་ཁྱུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་ནས།

༄༅ | | རྟོག་ཁྱིད་བྱེད་ཐབས་སྒྲུབ་གྱི་ གནད་དོན་འགའ་ཞིག |

དང་པོ། རྟོག་ཅན་གྱི་ཁྱིད་ཀྱང་མིས་བྱ་བ་གང་བྱེད་
གྱི་ཐབས་འདི་གཉིས་ངེས་པར་དུ་འཛིན་དགོས་ཏེ། གཅིག་
ནི། སྤྱི་དང་བྱེད་ཐབས་པན་ཚུན་ཟུང་འབྲེལ་དགོས་པ་དང་།
གཅིག་ནི། རྟོག་འཁྱིད་མཁན་དང་མང་ཚོགས་པན་ཚུན་
འབྲེལ་དགོས་པ་དང་གཉིས་ཡིན།

གཉིས་པ། བྱ་བའི་ལས་འགན་གང་ཡིན་ཡང་རྩུབ་།
གཤམ་ཏེ་ཡོངས་སུ་ཁྱབ་པའི་སྤྱི་བསྐྱེད་བརྟེན་ན། རྒྱ་ཆེ་བའི་
མང་ཚོགས་ལ་དངོས་འགྲུལ་གྱི་བསྐྱེད་སྒྲོལ་གཏོང་མི་བྱུང་བར་
ངེས་ལ། རྟོག་གྱི་སྤྱི་བསྐྱེད་བརྟེན་ཅིས་ཁོ་ན་མ་གཏོགས།
རྟོག་འཁྱིད་ལས་སྤྱི་མཁས་རང་ཉིད་དངོས་སུ་ཅ་འཇུགས་འགའ་
ཞིག་དུ་ཞུགས་ནས་བསྐྱེད་བྱེད་ལས་དོན་དེའི་ལག་ལེན་མཐོང་བ་
བྱེད་པ་དང་གནད་འབྲེལ་པའི་ཉམས་མྱོང་ལེན་པ། མྱངས་
རྒྱུ་ཉམས་མྱོང་དེ་བཞེད་ནས་སྤྱི་ཚན་གཞན་དག་ལ་མཇུག་པ་

ཁྱིལ་མ་བྱས་ན། རང་གིས་པརྟོན་པའི་སྤྱིའི་བསྐྱལ་བརྟ་དེ་ཉིད་
 ཡང་དག་ཡིན་མིན་གྱི་ཚོད་ལོན་བྱེད་མི་བྱལ་བར་མ་ཟད། སྤྱིའི་
 བསྐྱལ་བརྟ་དེའི་བཟོད་དོན་ཡང་ཁ་ཇེ་ཚད་དུ་གཏོང་བྱལ་མེད་
 ལ། དེའི་སྤྱིའི་བསྐྱལ་བརྟ་དེ་ནི་གྲུབ་འབྲས་མེད་པའི་སྤྱིའི་
 བཤད་དུ་འགྱུར་ཉིན་ཡོད་དེ། དཔེར་ན། ༡༩༥༢ ལོ་འི་ས་ཆ་
 སྤོ་སྤོར་ཀུན་སྤྱོད་དག་ཐེར་བྱེད་སྐབས། བྱས་ཇེས་ཐོབ་མཁན་
 ཚང་མ་སྤྱིའི་བསྐྱལ་བརྟ་དང་བྱེ་བྲག་གི་མཚུབ་ཁྱིལ་གཉིས་པན་...
 ཚུན་བྱང་དུ་འབྲལ་བའི་ཐབས་བབྱང་བ་ལ་སྐྱལ་ཡིན་ལ། བྱས་
 ཇེས་མ་ཐོབ་མཁན་ཚང་མ་ཐབས་ཚུལ་དེ་འདྲ་མ་བབྱང་བ་ལ་...
 སྐྱལ་ཡིན། དེས་ན་ ༡༩༥༣ ལོ་འི་ཀུན་སྤྱོད་དག་ཐེར་འདི་ནི།
 བྱང་དབྱང་རྒྱ་ཁང་དང་། བྱང་དབྱང་ཡན་ལག་རྒྱ་ཁང་།
 རྒྱས་ཀྱི་དང་རྒྱ་ཡོན་ལྷན་ཁང་། ས་གནས་དང་རྒྱ་ཡོན་ལྷན་
 ཁང་སྤོ་སྤོར་བཅས་རང་རང་གི་སྤྱིའི་བསྐྱལ་བརྟ་ (ལོ་གཅིག་གི་
 ཀུན་སྤྱོད་དག་ཐེར་གྱི་འཆར་གཞི་) འདོན་དཔོན་པ་མ་ཟད།
 དེས་པར་དུ་རང་གི་ལས་ཁུངས་ནང་དང་། ཉེ་འདབས་ཀྱི་
 ལས་ཁུངས་། སྤོབ་སྤྱ དབྱང་ཁག་སྤོབ་སྤྱ་གྱི་ནང་ནས་སྤྱི་ཚན་
 གཉིས་གསུམ་ཚུལ་རེ་ (ཉ་ཅང་མང་མི་དཔོན་) འདེམ་བསྐྱལ་
 བྱས་དེ། ཉོག་དཔོན་མཐིལ་བྱེད་ཀྱི་སྤོབ་སྤྱ་སྤྱི་ཚན་དེ་དག་

ནང་གི་ཀུན་སྐྱོད་དག་ཐེང་གི་སྐྱོབ་སྐྱོང་གི་འཕེལ་རིམ་ལ་ཞིབ་
 འཇུག་བྱེད་པ་དང་། སྡེ་ཚན་དེ་དག་ནང་གི་ལས་བྱེད་སྤྱི་
 བབས་ཀྱི་དོད་དུ་འཛིན་ཆོག་པའི་ལས་བྱེད་པ་ཁ་ཤས་ (ཡང་
 ཉ་ཅང་མང་མི་དགོས་) ཀྱི་ཆབ་སྲིད་ཐོག་གི་ལོ་རྒྱུས་དང་།
 བསམ་པའི་ཁྲད་ཆོས། སྐྱོབ་སྐྱོང་ལ་བཙན་མིན། ལས་ཀ་
 རེགས་མིན་བཅས་ལ་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་རྒྱ་མ་ཟད། རང་ཉིད་
 ཀྱིས་སྡེ་ཚན་དེ་དག་གི་འགན་འཁུར་མཁན་ནམས་ལ་མཆོད་ཁྲིད་
 བྱས་ཏེ། སྡེ་ཚན་དེ་དང་དེའི་གནད་འགག་ངོ་མ་ཐག་གཅོད་
 མཐོང་ཆོས་སུ་བྱས་ནས་ཉམས་སྤྱོད་ལོན་དགོས། དེ་ཡང་
 ལས་ཁུངས་དང་། སྐྱོབ་སྐྱོང་དབྱུང་ཁག་སོ་སོའི་ནང་ན་
 ཡང་སྡེ་ཚན་ཁ་ཤས་ཡོད་ན། ལས་ཁུངས་དང་སྐྱོབ་སྐྱོང་
 དབྱུང་ཁག་དེ་དག་གི་འགོ་འཁྲིད་ལས་སྒྲིལ་ནམས་ནས་ཀྱང་དེ་...
 མཆོངས་བྱེད་དགོས། འདི་ཡང་འགོ་འཁྲིད་ལས་སྒྲིལ་མཆོད་
 ཁྲིད་དང་སྐྱོབ་སྐྱོང་པན་ཚུན་བྱང་འབྲེལ་གྱི་ཐབས་སྤྱིག་ཡིན་ནོ། །
 འགོ་འཁྲིད་ལས་སྒྲིལ་སུ་ཡིན་ཡང་རུང་། འོག་རིམ་སྡེ་ཚན་རེ་
 གཉིས་ཀྱི་མི་རེ་གཉིས་དང་། རོན་དག་རེ་གཉིས་སྤྱིང་ནས་
 ཉམས་སྤྱོད་ངོ་མ་མ་ཁྲུངས་ན། སྡེ་ཚན་མཐུན་དག་ལ་ཀུན་
 དུ་ཁྲུབ་པའི་མཆོད་ཁྲིད་ཅིག་གཏོང་མི་ཐུབ་ངེས་ཅན་ཡིན།

ཐུབས་འདི་ངེས་པར་བྱུང་གསལ་དུ་བཤང་སྟེ། རིམ་པ་སྟོ་
སྟོ་འི་འགོ་འཁྲིད་ལས་བྱེད་པ་རྣམས་ལ་ཐུབས་དེ་བསྐྱབ་ནས་...
ལག་ལེན་བྱེད་བྱུང་དུ་འཇུག་དགོས།

གསུམ་པ། ༡༩༥༢ ལོ་འི་ཀུན་སྐྱོད་དག་ཐེར་གྱི་ཉམས་
སྐྱོང་གིས་རྒྱུད་དོན་གཞན་གཅིག་ནི། སྤེ་ཚན་རེ་རེ་འི་ཀུན་སྐྱོད་
དག་ཐེར་བྱེད་སྐབས། ངེས་པར་དུ་དེའི་བྱ་རིམ་ནང་དུ། སྤེ་
ཚན་དེ་དང་དེའི་འགན་ཁུར་པ་གཙོ་བོ་མཐིལ་དུ་བབྱང་བའི་...
དུར་བཙོན་ཅན་ཉུང་ཅམ་ཞིག་དང་བཅས་འགོ་འཁྲིད་སྐོར་སྟེག་
གིང་ལྟ་བུ་ཞིག་ཆགས་ནས། དེ་དང་སྟོབ་སྟོང་དེར་ཁྱུགས་པའི་
རྒྱ་ཆེ་བའི་མང་ཚོགས་བཅས་བྱང་འབྲེལ་དམ་པོར་བྱས་ན།
ཀུན་སྐྱོད་དག་ཐེར་གྱི་ལས་འགན་ད་གཞོད་ཡོངས་སུ་སྐྱབ་བྱུང་
ཡོང་། སྟེག་གིང་ལྟ་བུའི་འགོ་འཁྲིད་མཁན་དག་ལ་བཙོན་
སེམས་ཆེ་རུང་། རྒྱ་ཆེ་བའི་མང་ཚོགས་ཀྱི་བཙོན་སེམས་དང་
མ་འབྲེལ་ན། མི་ཉུང་བུ་ཞིག་གིས་བྲེལ་བྱིང་ཅི་ཅམ་བྱས་ཀྱང་
སྟོང་བྲེལ་དུ་འགྱུར་ངེས་ཡིན། དོན་ཀྱང་གཤམ་དེ་རྒྱ་ཆེ་བའི་
མང་ཚོགས་ཀྱི་བཙོན་སེམས་ཆེ་བ་ཅམ་ལས། རྒྱས་ལྡན་གྱི་
སྟེག་གིང་ལྟ་བུའི་འགོ་འཁྲིད་པ་རྣམས་ནས་མང་ཚོགས་ཀྱི་... ..
བཙོན་སེམས་དེ་དག་གང་འཆོམ་གྱིས་ཅི་འཇུགས་མ་བྱས་ན།

མང་ཚོགས་ཀྱི་བཙུན་སེམས་དེ་རྒྱན་ཆགས་སུ་གནས་མི་ཐུབ་ལ་
 བར་མ་ཟད། ཡང་དག་པའི་བྱུགས་སུ་འགོ་བ་དང་མགོ་བའི་
 ཚད་དུ་འཕྲན་མི་ཐུབ། མང་ཚོགས་ཡོད་པའི་ས་ཆ་གང་ཡིན་
 ཡང་རུང་། སལ་ཆེར་གཞན་ལས་དུར་བཙུན་ཅན་དང་། དཀྱུས་
 མའི་ནམ་པ་ཅན། གཞན་ལས་རྗེས་སུ་ལུས་པ་བཅས་ཁག་
 གསུམ་ཡོད། དེ་ཕྱིར་འགོ་འཁྲིད་མཁན་ནམས་ནས་ངེས་པར་
 དུ་ཐབས་མཁས་ཀྱི་སྒོ་ནས་དུར་བཙུན་ཅན་ཉུང་བ་དེ་དག་མཐུན་
 སྒྲིལ་བྱས་ཏེ། སློག་གིང་ལྷ་བུའི་འགོ་འཁྲིད་བྱེད་དུ་འཇུག་
 དགོས་པར་མ་ཟད། སློག་གིང་ལྷ་བུ་དེ་དག་ལ་བརྟེན་ནས་དཀྱུས་
 མའི་ཁག་གོང་དུ་འཕྲན་པ་དང་། རྗེས་ལུས་པ་ཚུར་འཕྲན་
 ཐབས་བྱེད་དགོས། རོ་མའི་ཁ་འཆམས་ཆེག་སྒྲིལ་དང་། མང་
 ཚོགས་ལ་ལག་འབྲེལ་ཡོད་པའི་སློག་གིང་ལྷ་བུའི་འགོ་འཁྲིད་ལ་
 ཁག་ཅིག་ཡིན་ན། ངེས་པར་མང་ཚོགས་ཀྱི་འཐབ་ཚྭ་དུ་ལས་
 རིམ་གྱིས་ཆགས་པ་མ་གཏོགས། མང་ཚོགས་ཀྱི་འཐབ་ཚྭ་
 དང་བལ་ནས་ཆགས་པ་མིན་ནོ། །གནས་ཚུལ་སལ་ཆེ་བ་ནི།
 འཐབ་ཚྭ་ཀྱི་བྱ་རིམ་སྐབས་ཆེན་པོ་ཞིག་གི་ནང་ལ་སློག་མཐུན་
 བར་གསུམ་དུ་སློག་གིང་ལྷ་བུའི་འགོ་འཁྲིད་བྱེད་མཁན་ནམས་ལ་
 སྐབས་ཀྱན་དུ་གཅིག་པ་ས་ཡིན་ཏེ། དེ་འདྲ་ཞིག་འེས་ཀྱང་མི་

རོས་ལ་ཡང་ཡང་ཡང་མི་བྱལ་བོ། དེས་ན་ངེས་པར་དུ་རྒྱན་མི་
 ཆད་པར་འཐབ་ཚེད་ལས་བྱང་པའི་དྲར་པཅོན་ཅན་ཡར་འཐོན་
 བྱས་ཏེ། རྒྱར་ཡོད་སྟོག་གིང་ལྷ་བུའི་ནང་གི་ཁད་ཀྱིས་ལྷས་པའི་
 རིགས་དང་ལད་པོར་གྱུར་པ་ནམས་ཀྱི་དོད་བྱེད་དགོས། ས་
 ཆ་དང་ལས་ཁྲངས་མང་པོ་འི་བྱ་བ་བསྐྱལ་བསྐྱོད་མི་ཉུས་པའི་
 ཅ་པའི་རྒྱ་མཚན་གཅིག་ནི། གོང་གསལ་ཁ་འཆས་ཆིག་སྒྲིལ་
 དང་། མང་ཆོགས་དང་ལག་འབྲེལ་བྱེད་ཅིང་ནམ་ཡང་ལད་
 རྒྱ་མེད་པའི་སྟོག་གིང་ལྷ་བུའི་འགོ་འཁྱིད་མཁན་ཁག་མེད་པས་
 ཡིན། དེ་ནི་མི་གྲངས་བརྒྱ་ཅམ་ཡོད་པའི་སྟོབ་ལྷ་ཞིག་ལ་
 ཆགས་བཞག་ན། གལ་ཏེ་དགོ་ཅན་དང་། ལས་ཆེན་པ།
 སྟོབ་ལྷག་དང་བཅས་པ་ལས་ཟུ་ཚུགས་ཀྱིས་བདུས་པ་མིན་པར།
 གནས་ཚུལ་ངོ་མ་བཞིན་ཆགས་པའི་ཆེས་དྲར་པཅོན་ཅན་དང་།
 གཞུང་པམང་པ། རྒྱང་གྲང་འཛོམ་པའི་སྟོག་གིང་ལྷ་བུའི་འགོ་
 འཁྱིད་མཁན་ཁ་གས་སམ་བཅུ་ལྷག་ཅམ་མེད་ན། སྟོབ་ལྷ་དེའི་
 བྱ་བ་ལོགས་པོར་སྐྱབ་མི་བྱལ་ཐག་ཆོད་ཡིན། སི་ད་ཡིན་
 མཚོག་གི་གསུང་ལས་གྲང་ཁན་དང་འདི་བྱ་ཅམ་ཏི་བྱ་ཁི་ཞེས་
 པ་དངོས་གནས་སུ་འགྱུར་པའི་མཚན་ཉིད་བཅུ་གཉིས་འཆད་.....
 སྐབས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་དག་པར་འགོ་འཁྱིད་ཀྱི་རྒྱང་པོ་འཛུགས་

པའི་གནད་དོན་ (ལུང་ ༡) དེ་ནི། ང་ཚོས་ལས་ཁུངས་དང་།
 གློབ་གྲྭ དབྱང་ཁག བཟོ་གྲྭ རྒྱུང་གསེབ་བཅས་ཆེ་ཆུང་
 བསམ་ཅད་ཀྱི་ནང་དུ་ལག་ལེན་བྱ་དགོས། གློག་གིང་ལྷ་བུའི་
 འགོ་འཁྲིད་ཀྱི་ཆད་ནི། ཇི་ཅི་ཐོ་ལོ་ཤུས་ཀྱིས་གསུངས་པའི་
 ལས་བྱེད་སྤྱོད་རྒྱས་ཀྱི་ནམ་གཞག་དུ་བྱངས་པའི་ཆད་བཞི་པོ་དེ་
 ཡིན་དགོས་དེ། དེ་ནི་གཞུང་སེམས་བྱང་བ་དང་། མང་
 ཚོགས་དང་ལག་འབྲེལ་བྱེད་པ། སྐར་ལངས་ཀྱི་བྱ་བ་བྱལ་པའི་
 རུས་པ་ཡོད་པ། སྐྱེག་ལས་ལ་བཙི་ཤུང་བྱེད་པ་དང་བཞི་འོ།
 (ལུང་ ༢) འབྲལ་འཛིང་དང་། ཐོན་སྐྱེད། གློབ་གསོ་ (འདྲི་
 ནང་དུ་ཀྱན་སྦྱོང་དག་ཐེར་ཚུད་ཡོད་) སྐྱེགས་ལས་འགན་སྦྱིང་
 པོ་ལག་ལེན་བྱེད་པའམ། རྒྱག་ཞིབ་ཀྱི་བྱ་བ་བྱེད་པ་དང་།
 ལས་བྱེད་པ་ཞིབ་འཇུག་དང་བྱ་བ་གཞན་དག་བཅས་གང་བྱེད་
 ཀྱང་རུང་། སྤྱི་བསྐྱལ་བད་དང་བྱེ་བྲག་མཚུབ་ཁྲིད་བྱེད་
 པ་གཉིས་པན་ཚུན་བྱང་དུ་འབྲེལ་བའི་ཐབས་བཞེན་དགོས་པ་
 མ་ཟད། གློག་གིང་ལྷ་བུའི་འགོ་འཁྲིད་དང་ཆུ་ཆེ་བའི་མང་
 ཚོགས་པན་ཚུན་བྱང་འབྲེལ་གྱི་ཐབས་ཀྱང་ངེས་པར་བཞེན་
 དགོས།

བཞི་པ། རང་ཅའི་དང་གི་བྱ་བ་ངོ་མ་མཐུན་དག་གི་

ཉང་དུ་འགོ་འཁྲིད་ཡང་དག་པ་ཞིག་ཡིན་ཕྱིན། ཇིས་པར་དུ་མང་
 ཚོགས་ལས་ཐོན་ཅིང་། མང་ཚོགས་སུ་འགོ་དཔོན། དེ་
 རོན་འདི་ལྟར་ཡིན་དེ། མང་ཚོགས་ཀྱི་བསམ་འཆར་ཐར་ཐོར་
 དང་གོ་རིམ་མེད་པ་ནས་སྤྱོད་སྤྱོད་གཅིག་དུ་བསྐྱུས་ནས་རྟོག་པ་
 དཔྱད་བྱས་དེ། གཅིག་སྐྱད་དང་གོ་རིམ་ཡོད་པའི་བསམ་
 འཆར་དུ་བཅོས། སྐར་ཡང་མང་ཚོགས་ལ་དེ་དག་བསྐྱུགས་
 ནས་འབྲེལ་བ་ཤད་བྱས་དེ་མང་ཚོགས་ཀྱི་བསམ་འཆར་དུ་.....
 བཅོས་ནས། མང་ཚོགས་ལ་ལག་ལེན་མཐར་ཕྱིན་ཕྱིད་དུ་
 བཅུག་ཆེ་བྱ་སྐྱོད་ཀྱི་ཆེད་དུ་མངོན་པར་འགྱུར་བྱལ་པར་ཕྱིད་
 དགོས། མ་ཟད་མང་ཚོགས་ཀྱི་བྱ་སྐྱོད་ནང་དུ་བསམ་འཆར་
 དེ་དག་ཡང་དག་པ་ཡིན་མེན་ཚེ་དཔྱད་ཕྱིད་དགོས་ལ། དེ་རྗེས་
 མང་ཚོགས་ནང་དུ་སྐར་ཡང་སྤྱོད་སྤྱོད་གཅིག་དུ་བསྐྱུས་ཤིང་།
 སྐར་ཡང་མང་ཚོགས་ནང་དུ་ལག་ལེན་མཐར་ཕྱིན་ཕྱིད་དགོས།
 དེ་ལྟར་སྐོར་ཤིང་སྤྱང་སྤྱང་མེད་པ་བྱས་ན། ཤིང་སྤྱོད་གཅིག་
 ལ་རྟོག་ན་གཅིག་ལྟག་གིས་ནས་པར་ཆེ་དག་དང་། ཁ་རྩ་
 གསལ། ལྷན་སྐྱེས་རྩ་ཚོགས་སུ་འགོ་བྱལ། འདི་ནི་མར་
 ཁེ་སེའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་རིག་པའི་ནམ་གཞག་ཡིན།

ལྷ་པ། སྤྱོད་ཤིང་ལྷ་བུའི་འགོ་འཁྲིད་དང་ལྷ་ཆེ་བའི་

མང་ཚོགས་གཉིས་ཀའི་ཡང་དག་པའི་འབྲེལ་བ་ཙུང་འཇུགས་དང་
 འཕུང་ཚུང་གི་བྱ་སྤྱོད་ཁོ་ནའི་ནང་དུ་འབྱུང་བྱུང་པར་ལྟ་བུ་
 དང་། འགོ་འཁྲིད་གི་ཡང་དག་པའི་བསམ་འཆར་ནི། མང་
 ཚོགས་ལས་གཅིག་དུ་བསྐྱུས་གིང་། སྤྱར་ཡང་མང་ཚོགས་ནང་
 དུ་ལག་ལེན་མཐར་ཐུན་བྱེད་པ་ཁོ་ན་ལས་འབྱུང་བྱུང་པར་ལྟ་
 བ། འགོ་འཁྲིད་གི་བསམ་འཆར་དེ་ཉིད་ལག་ལེན་ལ་དངོས་སུ་
 བསྐྱར་སྐབས། དེས་པར་སྤྱར་བཤང་གི་བསྐྱེད་བཤང་དང་བྱེ་བྲག
 གི་མཆུབ་ཁྲིད་བྱེད་པ་གཉིས་པན་ཚུན་བྱང་དུ་འབྲེལ་དགོས་པ་
 བར་ལྟ་བུ་བཅས་དེས་པར་ད་དེས་གི་ཀྱན་སྤྱོད་དག་ཐེར་སྐབས་
 སུ་ཡོངས་སུ་བྱུང་པར་དེལ་བསྐྱུགས་བྱས་ནས། ལས་བྱེད་པའི་
 ནང་ན་གནད་དོན་འདི་ཐད་གི་མཐོང་ཚུལ་ལ་ནོར་འཁྲུལ་ཡོད་
 པ་ནམས་དག་བཅོས་བྱེད་དགོས། སློ་མཐུན་མང་པོ་ཞིག་ནས་
 དུར་བཅོན་ཅན་མཐུན་སྒྲིལ་བྱས་དེ་འགོ་འཁྲིད་པའི་སྤྱང་པོར་
 འཇུགས་སྐུ་དེ་ཉིད་གལ་ཆེན་དུ་མི་བརྩི་ཞིང་། ཐབས་ལ་མི་
 མཁས་པ་དང་། ཡང་འགོ་འཁྲིད་པའི་སྤྱང་པོ་དེ་ཉིད་མང་
 ཚོགས་སྐུ་ཆེན་པོ་དང་པན་ཚུན་འབྲེལ་བ་དམ་པོར་གཏོང་བ་
 ལ་གལ་ཆེན་དུ་མི་བརྩི་ཞིང་། ཐབས་ལ་ཡང་མི་མཁས་པས།
 དང་གི་འགོ་འཁྲིད་གི་བྱ་བ་དེ་ནི་མང་ཚོགས་དང་བྲལ་བའི་

དཔོན་ཉམས་རིང་ལུགས་ཀྱི་འགོ་འཁྱིད་དུ་གྱུར། ཡང་སློ་མཐུན་
 མང་པོ་ཞིག་གིས་མང་ཚོགས་ཀྱི་འཕུལ་ཚོད་ལས་བྱུང་བའི་……
 ཉམས་སྤྱོད་ཕྱོགས་སྡེ་མ་གཤམ་པ་ལ་གཤམ་ཆེན་དུ་མི་བཅི་ཞིང་།
 ཐུབས་ལ་མི་མཁས་པར་རང་འཕྲད་རིང་ལུགས་ལ་བརྟེན་ནས་…
 བེས་སློམ་གྱིས་བསམ་འཆར་མང་པོ་འདོན་པ་ལ་དགའ་སྟབས།
 རང་གི་བསམ་འཆར་དེ་དག་གནས་ཚུལ་ངོ་མ་དང་མི་མཐུན་…
 བའི་སྤྱོད་བཤད་དུ་གྱུར། ཡང་སློ་མཐུན་མང་པོ་ཞིག་གིས་
 བྱ་བའི་ལས་འགན་གྱི་སྤྱི་བསྐྱལ་བན་ལ་ཡིད་ཚམ་ནས། སྤྱི་
 བསྐྱལ་བན་བཏང་མ་ཐག་དུ་བྱེ་བྲག་མཚུབ་ཁྱིད་ཞིབ་ཀྱས་བྱེད་…
 པ་ལ་གཤམ་ཆེན་དུ་མི་བཅི་ཞིང་ཐུབས་ལ་རང་མི་མཁས་པས།
 རང་གི་བསྐྱལ་བན་དེ་ཉིད་ཁ་ཅོམ་དང་། བྲག་ངོ་ཅོམ། བྲུས་
 ཚོགས་ཅོམ་གྱི་ཐོག་དུ་བསྐྱར་ནས་འཛོག་པའི་དཔོན་ཉམས་རིང་
 ལུགས་ཀྱི་འགོ་འཁྱིད་དུ་གྱུར། ད་ཐངས་ཀྱི་ཀྱན་སྐྱོད་དག་ཐེར་
 སྐབས་འདིར་ངས་པར་ནོར་སྐྱོན་དེ་དག་འདོར་བཅོས་དགོས་…
 བཤིང་། ཀྱན་སྐྱོད་དག་ཐེར་གྱི་སློབ་སྤྱོད་དང་། ལས་ཀ་
 ལ་རྟོག་ཞིབ། ལས་བྱེད་པར་ཞིབ་བཤེར་བཅས་ཀྱི་ནང་དུ་
 འགོ་འཁྱིད་དང་མང་ཚོགས་པན་ཚུན་བྱང་འབྲེལ་དང་། སྤྱི་
 དང་བྱེ་བྲག་པན་ཚུན་བྱང་འབྲེལ་གྱི་ཐུབས་ལ་སློབ་དགོས་པར་